

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające ⁽¹⁾**COMP/M.6203 – Western Digital Ireland/Viviti Technologies**

(2013/C 241/05)

I. Informacje ogólne

- (1) W dniu 20 kwietnia 2011 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Western Digital Corporation („WD” lub „strona zgłaszająca”) zamierza przejąć, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem Viviti Technologies Ltd, poprzednio zwanym Hitachi Global Storage Technologies Holdings Ltd („HGST”), w drodze zakupu udziałów ⁽³⁾. W dniu 30 maja 2011 r. Komisja wszczęła postępowanie zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- (2) W dniu 18 sierpnia 2011 r. Komisja wydała pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, zgodnie z art. 18 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, w którym wstępnie stwierdziła, że planowana transakcja stworzy znaczącą przeszkodę dla efektywnej konkurencji na kilku rynkach napędów dysków twardych (HDD).
- (3) Po uzyskaniu dostępu do akt w dniu 19 sierpnia 2011 r. ⁽⁴⁾ strona zgłaszająca przedstawiła w dniu 1 września 2011 r. swoje uwagi na piśmie dotyczące pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń. W uwagach strona zgłaszająca nie wniosła o przedstawienie swoich argumentów podczas formalnego wysłuchania ustnego zgodnie z art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 802/2004 ⁽⁵⁾. Zamiast tego przedstawiła argumenty ustnie podczas spotkania dotyczącego aktualnego stanu sprawy z udziałem przedstawicieli Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji, które odbyło się w dniu 6 września 2011 r.
- (4) W świetle niektórych argumentów przytoczonych przez stronę zgłaszającą w uwagach do pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń oraz podczas spotkania dotyczącego aktualnego stanu sprawy w dniu 6 września Komisja przeprowadziła dalsze badanie rynku. Na spotkaniu dotyczącym aktualnego stanu sprawy w dniu 20 września 2011 r. Komisja powiadomiła stronę zgłaszającą o wynikach tego badania oraz przedstawiła swoją opinię na temat niektórych argumentów przytoczonych przez stronę zgłaszającą. W wyniku tego strona zgłaszająca wniosła o możliwość przedstawienia dodatkowych uwag do dnia 26 września w celu udzielenia odpowiedzi na ustalenia Komisji. Komisja wyraziła zgodę na taką możliwość. W dniu 22 września strona zgłaszająca uzyskała dostęp do jawnych wersji dokumentów otrzymanych przez Komisję w trakcie prowadzenia dalszego badania rynku. W dniach 23, 24 i 26 września stronom udzielono również dalszych informacji. W dniach 23 i 26 września strona zgłaszająca przedstawiła uwagi uzupełniające.
- (5) W dniu 3 października 2011 r. strona zgłaszająca przedstawiła pierwszą propozycję zobowiązań. Komisja wskazała, że przedstawione zobowiązania nie są wystarczające, aby rozwiązać problemy dotyczące konkurencji. W dniu 10 października 2011 r. strona zgłaszająca przedłożyła zmienione zobowiązania, które tego samego dnia Komisja poddała badaniu rynku. W dniu 24 października 2011 r. Komisji przedstawiono dalszy zmieniony katalog środków zaradczych, który został następnie odpowiednio dostosowany po przeprowadzeniu dalszych dyskusji z Komisją. W dniu 27 października 2011 r. strona zgłaszająca przedstawiła ostateczną propozycję zobowiązań, która według Komisji uwzględniła wszystkie pozostałe wątpliwości dotyczące zgodności planowanej transakcji z rynkiem wewnętrznym.

II. Wnioski do urzędnika przeprowadzającego postępowanie wyjaśniające

- (6) Podczas postępowania strona zgłaszająca zwróciła się do mnie z trzema wnioskami dotyczącymi dostępu do akt.
Pierwszy wniosek
- (7) W dniu 26 sierpnia 2011 r. strona zgłaszająca zwróciła się do mnie z prośbą o dokonanie przeglądu decyzji Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w sprawie odmowy dostępu do dokumentów zawartych w aktach innego postępowania na podstawie rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 16 i 17 decyzji 2011/695/UE Przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1) (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽³⁾ Postępowanie jest dalej zwane sprawą M.6203.

⁽⁴⁾ Aby umożliwić doradcom ekonomicznym strony zgłaszającej dostęp do poufnych informacji dotyczących danych ilościowych, w dniach 22–26 sierpnia 2011 r. zorganizowano również spotkanie w ramach biura danych.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1).

przedsiębiorstw, a mianowicie sprawy COMP/M.6214 – Seagate Technology PLC/The HDD Business of Samsung Electronics Co Ltd („sprawa M.6214”). Strony tego postępowania, będące konkurentami WD i HGST na niektórych rynkach HDD, zgłosiły Komisji zamiar koncentracji dzień przed zgłoszeniem koncentracji przedsiębiorstw WD i HGST. W dniu 30 sierpnia udzieliłem odpowiedzi na wniosek strony zgłaszającej, zawierając w niej następujące elementy.

- (8) Po pierwsze, strona zgłaszająca wniosła o udzielenie dostępu do akt sprawy M.6214 argumentując, że ma ona w tym „uzasadniony interes”, ponieważ jest ważnym konkurentem przedsiębiorstw będących stronami tego postępowania. Wniosek ten odrzuciłem, jako że zgodnie z art. 17 rozporządzenia (WE) nr 802/2004 ⁽⁶⁾ Komisja powinna umożliwić dostęp do akt stronom, do których wysłała pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, a po przedłożeniu stosownego wniosku – również innym stronom uczestniczącym (zgodnie z definicją w art. 11 lit. b) tego rozporządzenia). Jako że w sprawie M.6214 przedsiębiorstwo WD nie kwalifikowało się do żadnej z tych kategorii, nie miało ono prawa do dostępu do akt sprawy.
- (9) Po drugie, strona zgłaszająca twierdziła, że sporządzając pisemne zgłoszenie zastrzeżeń w sprawie M.6203, Komisja w dużej mierze opierała się na dokumentacji i informacjach pochodzących z akt sprawy M.6214, które nie zostały udostępnione stronie. Dokonałem uważnej analizy pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i stwierdziłem, że oparto się w nim jedynie na kilku dokumentach, które pierwotnie były przedłożone w sprawie M.6214, a następnie ponownie przedstawione w sprawie M.6203 na wniosek Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Strona zgłaszająca miała dostęp do jawnych wersji tych dokumentów w aktach sprawy M.6203. Stwierdziłem, że w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja oparła się na dokumentach sprawy M.6214, do których strona zgłaszająca nie miała dostępu, nie jest zatem uzasadnione.
- (10) Po trzecie, wydaje się, że w swoim wniosku strona zgłaszająca sugerowała, że pracownicy Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji przejrzyli ogólnie akta sprawy M.6214 i wybrali dokumenty do analizy w sprawie M.6203. Strona zgłaszająca stwierdziła zatem, że – przestrzegając zasadę równości stron – powinna ona mieć możliwość dostępu do dokumentacji sprawy M.6214, aby odnaleźć informacje uniewinniające. Zbadałem tę sprawę w Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji i nie znalazłem żadnych dowodów potwierdzających, że Dyrekcja ta przeprowadziła ogólny przegląd akt sprawy M.6214 do celów odnalezienia szczególnych obciążających dowodów, których użyłaby w swojej ocenie w sprawie M.6203. Jedynymi dokumentami, które zostały ponownie przedłożone w sprawie M.6203, wydają się być ostatnie kompleksowe dokumenty strategiczne stron w sprawie M.6214 oraz badania rynku przeprowadzone przez niezależnych konsultantów, do przedłożenia których Komisja zazwyczaj wzywa konkurentów w postępowaniach dotyczących łączenia przedsiębiorstw. Ponadto, z uwagi na swój charakter, dokumenty takie nie szkodziły ani nie sprzyjały w większym stopniu stronie zgłaszającej. W świetle powyższego nie znalazłem powodów, aby przyjąć wniosek strony zgłaszającej w sprawie udzielenia możliwości dostępu do dokumentów zawartych w aktach sprawy M.6214 i w związku z tym odrzuciłem ten wniosek.

Drugi wniosek

- (11) W dniu 31 sierpnia strona zgłaszająca zwróciła się do mnie z wnioskiem o dokonanie przeglądu decyzji Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w celu wprowadzenia zmian w wynikach analizy danych dotyczących przetargu zamieszczonej w sprawozdaniu sporządzonym przez doradców ekonomicznych strony zgłaszającej w kontekście biura danych ⁽⁷⁾. Jako że wniosek nie był wystarczająco uzasadniony, w dniu 31 sierpnia powiadomiłem stronę zgłaszającą, że nie jestem w stanie rozpatrzyć wniosku, dopóki nie zostaną przedstawione wystarczające wyjaśnienia.
- (12) W międzyczasie przeanalizowałem tę sprawę z Dyrekcją Generalną ds. Konkurencji, która następnie postanowiła ujawnić stronie zgłaszającej dalsze informacje ze sprawozdania sporządzonego przez doradców ekonomicznych.
- (13) Strona zgłaszająca nie przedstawiła mi żadnych wyjaśnień na temat pierwotnego wniosku ani nie złożyła kolejnego wniosku dotyczącego tej sprawy.

Trzeci wniosek

- (14) W dniu 27 września 2011 r., w ramach działań następczych po spotkaniu dotyczącym aktualnego stanu sprawy w dniu 20 września 2011 r., strona zgłaszająca przesłała mi wniosek o dokonanie przeglądu decyzji Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w sprawie odmowy pełnego lub częściowego dostępu do niektórych zmienionych danych i informacji zebranych przez Komisję w trakcie badania rynku. W dniach 22, 23, 24 i 26 września strona zgłaszająca uzyskała dostęp do jawnych wersji tych danych i informacji ⁽⁸⁾. W dniu 3 października 2011 r. udzieliłem odpowiedzi na ten wniosek, zgodnie z opisem poniżej.

⁽⁶⁾ Porównaj: przypis 5.

⁽⁷⁾ Zob. przypis 4 powyżej.

⁽⁸⁾ Zob. pkt 4 powyżej.

- (15) Po pierwsze, strona zgłaszająca zwróciła się z wnioskiem o udzielenie dostępu do tajnych informacji przedłożonych przez jej konkurenta w odpowiedzi na pytania dotyczące wejścia na rynek napędów HDD 3,5" do komputerów stacjonarnych w celu weryfikacji ustaleń Komisji w tym zakresie. W czasie dokonywania przeze mnie przeglądu tej sprawy Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji wszczęła również procedurę biura danych, udzielając doradcom ekonomicznym strony zgłaszającej dostępu do dalszej części informacji przedłożonych przez jej konkurenta, przestrzegając ścisłych zasad poufności⁽⁹⁾. Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji przekazała również stronie zgłaszającej dalsze informacje, w postaci przedziałów, dotyczące danych, których pierwotnie nie ujawniono. W mojej odpowiedzi na wniosek strony zgłaszającej przedstawiłem również ogólny opis charakteru i treści pozostałych tajnych informacji, które nie zostały ujawnione na spotkaniu w ramach biura danych. Stwierdziłem, że udostępnione informacje były wystarczające, aby strona zgłaszająca mogła skutecznie wyrazić swoją opinię na temat wniosków Komisji w tej sprawie przedstawionych stronie zgłaszającej na spotkaniu dotyczącym aktualnego stanu sprawy w dniu 20 września.
- (16) Strona zgłaszająca zwróciła się również z wnioskiem w tej samej sprawie, aby Komisja uzyskała dane (tj. dane, które nie były zawarte w aktach) będące podstawą niektórych obliczeń kosztów przedłożonych przez konkurenta, o którym mowa w poprzednim punkcie. Komisja rzeczywiście zwróciła się z wnioskiem do konkurenta o udzielenie dalszych informacji i takie informacje uzyskała. Część tych informacji została udostępniona w biurze danych, o którym mowa powyżej. W związku z tym stwierdziłem, że wniosek strony zgłaszającej w zakresie tej pierwszej sprawy został rozpatrzony.
- (17) Po drugie, strona zgłaszająca zwróciła się do mnie ze skargą, że udzielono jej jedynie częściowego dostępu do informacji przedstawionych Komisji przez pewną grupę odbiorców w odpowiedziach na pytanie dotyczące nabywania przez nich napędów HDD. Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji udzieliła stronie zgłaszającej dostępu do wersji części odpowiedzi odbiorców przetworzonych w celu zachowania anonimowości, jak również do skumulowanych informacji przedstawiających rozkład zakupów według grupy produktów. Strona zgłaszająca stwierdziła, że na skutek braku dostępu do informacji dotyczących wielkości sprzedaży do indywidualnych odbiorców nie była w stanie dokonać oceny względnego znaczenia poszczególnych odpowiedzi odbiorców, a tym samym znacznie utrudniono jej możliwość obrony.
- (18) W mojej odpowiedzi uznałem, że ujawnienie wielkości sprzedaży do indywidualnych odbiorców, o które wniesiono, mogłoby umożliwić identyfikację odbiorców, którzy udzielili odpowiedzi na kwestionariusz i którzy zwrócili się z wnioskiem, aby odpowiedzi te pozostały anonimowe (i wnioski te zostały przyjęte⁽¹⁰⁾). Ponadto stwierdziłem, że informacje, o które zwróciła się strona zgłaszająca, zaliczają się do kategorii tajemnicy handlowej i innych poufnych informacji. Co więcej, strona zgłaszająca nie przedstawiła żadnego uzasadnienia, dlaczego konieczne jest dokonanie przez nią oceny względnego znaczenia odpowiedzi każdego odbiorcy. Ostatecznie, po dokonaniu przeglądu informacji, które Dyrekcja Generalna ds. Konkurencji udostępniła stronie zgłaszającej w dniach 23, 24 i 26 września 2011 r., stwierdziłem, że informacje te umożliwiły stronie zgłaszającej przedstawienie przydatnych uwag na temat wniosków Komisji przedstawionych stronie zgłaszającej na spotkaniu dotyczącym aktualnego stanu sprawy w dniu 20 września. Niemniej jednak przedstawiłem stronie zgłaszającej pewne dodatkowe informacje, aby zapewnić ją o reprezentatywności odpowiedzi odbiorców, które zebrała Komisja.
- (19) Po trzecie, strona zgłaszająca zwróciła się z wnioskiem o udzielenie dostępu do innej grupy danych, które odbiorcy przekazali w swoich odpowiedziach na kwestionariusz Komisji, a które, zdaniem strony zgłaszającej, Komisja wykorzystała w znacznym stopniu do poparcia swoich niektórych ustaleń. Wyjaśniłem stronie zgłaszającej, że, wbrew jej stwierdzeniu, informacje zawarte w odpowiedziach odbiorców nie były decydujące dla ustaleń Komisji, lecz służyły jedynie do celów potwierdzenia wyników poprzednich badań rynku, które przedstawiono stronie zgłaszającej podczas udostępnienia akt w dniu 19 sierpnia 2011 r. Ponadto, po przeanalizowaniu tej sprawy z Dyrekcją Generalną ds. Konkurencji, zwróciłem się do niej z zapytaniem o udzielenie stronie zgłaszającej dostępu do wymaganych informacji w formie tabeli zawierających odpowiednie części odpowiedzi odbiorców przedstawione w sposób zachowujący anonimowość odbiorców. Dostęp został udzielony częściowo przez Dyrekcję Generalną ds. Konkurencji w dniu 28 września 2011 r. oraz częściowo przeze mnie w dniu 3 października 2011 r. Uwzględniając udzielenie dodatkowego dostępu, stwierdziłem, że wniosek strony zgłaszającej został rozpatrzony pozytywnie.
- (20) Strona zgłaszająca nie przedstawiła dalszych komentarzy ani nie złożyła nowego wniosku po udzieleniu przeze mnie odpowiedzi w dniu 3 października.

⁽⁹⁾ Spotkanie w ramach biura danych zostało zorganizowane w dniu 30 września 2011 r.

⁽¹⁰⁾ Nie znalazłem w tej sprawie żadnego powodu, aby odrzucić wniosek o zachowanie anonimowości odbiorców.

III. Decyzja

- (21) W decyzji stwierdza się, że planowana transakcja jest zgodna z rynkiem wewnętrznym i Porozumieniem EOG, pod warunkiem, że strona zgłaszająca wypełni zobowiązania, których podjęła się wobec Komisji. W szczególności obejmują one klauzulę uprzednio określonego nabywcy, zgodnie z którą strona zgłaszająca nie będzie mogła sfinalizować planowanej transakcji przed zawarciem wiążącej umowy kupna i sprzedaży dotyczącej sprzedaży działu przeznaczonego do wydzielenia odpowiedniemu nabywcy zatwierdzonemu przez Komisję. Decyzja nie zawiera zastrzeżeń, co do których strony nie miałyby jeszcze możliwości ustosunkowania się.

IV. Podsumowanie

- (22) Oprócz trzech wniosków w sprawie dostępu do akt, o których mowa w sekcji II, nie otrzymałem żadnego wniosku lub skargi od żadnej ze stron postępowania. W świetle powyższego oraz biorąc pod uwagę stwierdzenie zawarte w sekcji III, zgodnie z którym decyzja nie zawiera żadnych zastrzeżeń, w sprawie których strona zgłaszająca nie została wysłuchana, stwierdzam, że w tej sprawie skutecznie wykonano prawa procesowe wszystkich uczestników postępowania.

Bruksela dnia 21 listopada 2011 r.

Wouter WILS
